### E SAH UN VER<sup>K</sup>ITY

Presents in Junior Recital

Saturday, February 10, 2024 at 4:00 p.m. HIGH FOUNDATION RECITAL HALL Calvin and Janet High Center for Worship and Performing Arts

# Program

Arise, My Soul, Arise	
	(1978)
Voce di donna (La Gioconda)	Amilcare Ponchielli
	(1834-1886)
Widmung	Robert Schumann
	(1810-1856)
Heidenröslein	Franz Schubert
	(1797-1828)
À Chloris	Reynaldo Hahn
	(1875-1947)
Voi, Che Sapete (Le Nozze di Figaro)	Wolfgang A. Mozart
	(1756-1791)
Give Me Jesus	Moses Hogan
	(1957-2003)
Intermission	

#### Intermission

Misty	Johnny Burke
	(1908-1964)
It's De-Lovely	Jerri Southern (1926-1991)

Quinn Cameron, Piano

A Quiet Place	Julie Gaulke
	(1966)

Eliana McFate; Soprano 1

## Translations

#### Voce di donna

O voice of woman or angel, Who has freed me of my chains; My blindness forbids me the sight of your saintly face. Still you cannot leave me, Without a pious gift! This rosary is for you, Pray, accept it, With my prayers added it will bring you luck. May my benediction be upon you!

Widmung

You my soul, you my heart, You my rapture, O you my pain, You my world in which I live, My heaven you, to which I aspire, O you my grave, into which my grief forever I've consigned! You are repose, you are peace, You are bestowed on me from heaven.

Your love for me gives me my worth,

You raise me lovingly above myself, My guardian angel, my better self!

#### Heidenröslein

A boy saw a wild rose growing in the heather; it was so young, and as lovely as the morning.

He ran swiftly to look more closely, looked on it with great joy. Wild rose, wild rose, wild rose red, wild rose in the heather.

Said the boy: I shall pluck you, wild rose in the heather! Said the rose: I shall prick you so that you will always remember me.

And I will not suffer it. Wild rose, wild rose, wild rose red, wild rose in the heather. And the impetuous boy plucked the wild rose from the heather; the rose defended herself and pricked him, but her cries of pain were to no avail; she simply had to suffer. Wild rose, wild rose, wild rose red, wild rose in the heather.

#### À Chloris

If it be true, Chloris, that you love me,

(And I'm told you love me dearly), I do not believe that even kings Can match the happiness I know. Even death would be powerless To alter my fortune With the promise of heavenly bliss! All that they say of ambrosia Does not stir my imagination Like the favour of your eyes!

#### Voi, Che Sapete (Le Nozze di Figaro)

You who know what love is, Ladies, see if I have it in my heart. I'll tell you what I'm feeling, It's new for me, and I understand nothing. I have a feeling, full of desire, Which is by turns delightful and

Which is by turns delightful and miserable.

I freeze and then feel my soul go up

#### to ice.

I'm searching for affection outside of myself, I don't know how to hold it, nor even what it is! I sigh and lament without wanting to, I twitter and tremble without

night nor day, but still I rather enjoy languishing this way. You who know what love is, Ladies, see if I have it in my heart.